V. évfolyam. Kis-Czell, 1903. márczius 8. 10. szám.

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSAG.

Megjelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Egész évre . . . 8 kor. | Negyedévre . . 2 kor. — fil.
Fél évre . . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön

Felelős szerkesztő:
HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Akié a föld, azé az ország.

Ennek a hazának ezer éves multjából azt a szomoru tapasztalatot merithetjük, hogy a legnagyobb bajokkal nem az ország határán tul, hanem rendesen idebenn kellett szembeszállnunk. Miként a hatalmas tölgy sikeresebben áll ellent a duló viharoknak, mint a törzsében rágódó apró szúnak, akként a nemzet is jobban képes daczolni a külső ellenség támadásaival, mint a kebelében duló piszkálódásokkal.

Ime, ezt a polyglott államot hányfelé hurczolják a különfelé nemzetiségek, hogyan szeretnének törni alkotmánya, nyelve ellen! Szent István jogarát magyar apostoli király régen nem forgatná kezében, ha a magyar faj hazaszeretete és összetartozandósági érzülete felől nem kerekednék a pártharczokon és megdönthetetlen szivósággal nem törekednénk önállóságát, szabadságát minden orvtámadás daczára is fentartani.

De nemcsak a nemzetiségek tulkövetelései, hanem e követelések érvényesitésének eszközei kezdenek napról-napra veszélyesebbek lenni, ugy hogy immár égető szükséggé vált, hogy azok ellen a lehető leghatásosabban védekezzünk. Mert amig eddig a nemzetiségek törekvéseikben megmaradtak az elmélet terén vagy csak azt a legritkább esetekben hagyták el, most már tisztán praktikus uton akarnak azoknak érvényt szerezni.

Czéljaik elérésére mindenesetre a leghelyesebb utat választották; ott fognak meg bennünket, ahol legérzékenyebbek vagyunk: amennyire csak lehet édes anyaföldünktől akarnak megfosztani, ugy okoskodván, ha karddal, ha fegyverrel nem erőszakolhatják ki tőlünk a földünket, akkor — pénzen vásárolják meg. Csak a mult évben sikerült Darányi földmivelés ügyi miniszternek, hogy egy ilyen merény letet meghiusitson. Hohenlohe német herczeg, aki már mostanáig is a Tátrának egy jó részét birja, ennek a gyönyörü hegylánczolatnak a gyöngyét; a Csorbai tavat akarta pénzzel meghóditani. Még idejekorán sietett Darányi, előle e kies földdarabot megvásárolni, ám ezzel annak a nagy, mindinkább nagyobb hullámokat vető mozgalomnak csak egy elenyészően csekély részét fojtotta vissza. Nyitra vármegyének egy negyede, Trencsénnek egy ötöde, Zemplénnek egy nyolczada már idegen kézen van. De nemcsak a felvidéken, hanem az ország déli részein is számos földdarab idegen honpolgárok tuljdonát képezi. Igy magának Somogymegyének harminczezer holdnál több földje vándorolt idegen kézbe.

Félő, hogy ami földet igy elveszitünk, azt a magyarságunkból veszitjük el. Dicséretes tehát az az ellenmozgalom, melyet Somogyvármegye törvényhatósága kezdeményezett. Ez a törvényhatóság ugyanis a következő feliratot intézte a képviselőházhoz:

„A végzet a magyar nemzetet két népfaj tengerárja közé szoritotta. Magyarország egy kis sziget a szláv és germán törzsek oczeánjában. A kifelé törekvő nemzetiségek is elöntéssel fenyegetik. Kikezdette már a német a magyar földet a felső vidékeken uradalmak összevásárlásával, orvtámadásra készen állanak ellene a hazai román, rácz, szerb pénzintézetek milliónyi betáblázott követeléseikkel. A magyar, a székely pedig földet nem lelve honában, idegenbe árad és örökre elvész a hazára. A statisztika szerint Magyarországon két millió hold föld idegenek tulajdonában van, melyből magára Nyitravármegyére 570052, Trencsénre 143175, Zemplénre 192879, Sárosra 70345, Pozsonyra 48629 hold esik, vagyis Nyitravármegyének egy negyede, Trencsénnek egy ötöde, Zemplénnek egy nyolczada,

TARCZA.

Két év után.

I.

Két hosszu esztendő lepergett,
Mióta elmenék,
S a messze vándorutról
Most visszatértem ujból . . .
Szeretsz-e még?

Oh én, bárhol, bármerre jártam.
Nyugalmat nem lelék,
A nagy, rögös világban
Mindig csak visszavágytam . . .
Szeretsz-e még?

Mikor elmentem innen, ősz volt,
Es borus volt az ég,
Most fényes napsugárban
Ezernyi szép virág van . . .
Szeretsz-e még?

Kisértett engem sok kaczér nő,
Csábitó, büszke, szép,
S nem kellett nékem egy sc.
Rád gondoltam könyezve.
Szeretsz-e még?

Két hosszu esztendő lepergett,
Mióta elmenék,
Most ujra visszatértem,
S remélve, félve kérdem:
Szeretsz-e még?

II.

Megint, megint a régi lettem,
Nem tagadom meg magamat,
Egy röpke pillantásra várva,
Megint elállok óraszámra
Az ablakod alatt.

Megint, megint a régi lettem
Két hosszu esztendő után,
Mint akkor, ujra itten ülök
Merengőn, és megrészegülök
Egy levél illatán.

Megint, megint a régi lettem,
A távollét, az mit sem ért,
Megint, megint a régi lettem
Ki éltem' adnám és a lelkem
Üdvét egy csókodért.

Fehér Jenő.

A hozomány.

Irta: UPOR GÉZA.

(Folyt. és vége.)

Erre már becsaptam az ablakot.

Észembe jutott, hogy ha már ennek a kis leánynak is, aki olyan végtelenül boldog s akinek csak gyermekded ártatlansága nagyobb szerelménél, csomót képez fejecskéjében, a tanácsterem üressége: milyen lehet akkor a megdöbbenés azok között, akik várnak ti tőletek valamit? Hát ha az a gyermekded hajadon vétkesnek talált, mért ne kelljen azt észrevenni uratoknak, királytoknak aki egyik büszke polgára ős Buda városának?

A király arcza fenyegetővé vált. Szemei vésztjóslóan villogtak s hangja az utolsó szavaknál már olyan volt, mint a haragos menydörgés.

Az őszhaju kötelességszegők pedig hallgattak, mereven, rideg tekintettel. Csak Logody uram fészkelődött helyén. Kezdte magát nem jól érezni.

— Halljak a folytatást kegyelmetek! — kiáltá haragga. a király. — Tegnap reggel ott voltam a tanácsteremben, hogy beszeljek a város tanácsurával. Egy adóst akartam fizetésre kény-

A VILÁGHIRŰ Rózsa-vászon az egyedüli, mely tartósságánál és jó- Egyedül kapható: Rózsa Sándor divatáru-kereskedőnél, Kis-Czell, Fő-tér.

Sárosnak egy kilenczede, Pozsonyvárme gyének egy tizenötöd részét már nem a magyarok, sőt Somogyvármegyében is 30183 holdat nem magyar állampolgárok birnak. — Ezen idegenek 69%-át az osztrákok, 14%-át a németek, 4%-át svajeziak, 2%-át franeziák, 2%-át olaszok, 7%-át angolok, amerikaiak, oroszok, románok, görögök stb. teszik.

Ha bizonyos részben elismerjük is, hogy a birtokoknak idegenforgalma a kultura fejlesztésére, gyárak létesitése által az ipar emelésére és igy az általános jóllét előmozditására is szolgálhatnak, de elenyésznek ezen vélt előnyök, ha viszont meggondoljuk, hogy az ily idegenek, kik magyar állampolgárok lenni sem akarnak, akik idegen gazdasági tiszteket fogadnak, gazdasági gépeiket külföldről hozatják, jövedelmeiket külföldön költik el, — akkor ezen idegenek által való birtokvásárlást a hazára határozottan veszedelmesnek tartjuk.

De nemcsak gazdasági, hanem hazafias okokból is gátat kell vetni a magyar földnek idegen kézre jutása ellen, mert nem várhatjuk azon idegentől, ki Magyarországon vett birtokát csak jövedelmező üzletnek tekinti, hogy Magyarországot hazájának vallja, a magyarral együtt érezzen, ha a magyar haza érdeke megkivánja, érette sikra szállva vérét ontsa hanem inkább a viszonyok ilyetén fejlődése oda vezethet, hogy a magyar föld magyar kézről elvétetvén, a nem magyar érzelmü idegenek száma folyton szaporodik; azok száma pedig, kik a magyar érzést anyatejjel szivták magukba és reájuk a haza mindenkor számithatna, föld nélkül maradván, folytonosan apad.

Gátat kell vetni az idegenek birtokvásárlásának, gátat kell vetni a nemzetiségi pénzintézeteknek a magyar föld ellen intézet támadásai elé, földet kell adni a magyar népnek, a telepitési akczió minél szélesebb alapon való folytatása által. Miért is tisztelettel teljesen kérjük a mélyentisztelt képviselőházat, méltóztatnék oly törvények alkotása iránt intézkedni, melyek a magyar földnek a magyar kézen megtartását és megszerzését a legnagyobb mértékben lehetővé teszik; nevezetesen: hogy nem magyar állampolgárnak magyar földbirtok szerzése még öröklés utján se engedtessék meg; hogy nem hivatalosan az orszzgon kivül, bizonyos időn tul állandóan tartózkodók az állami terhekhez való hozzájárulásra nagyobb mértékben köteleztessenek; hogy a telepitési akczió szélesebb alapon folytattassék; hogy az állam, nemzeti állami szempontból veszélyeztetett vidékeken még elővásárlás utján is szerezhessen földbirtokot magyar állampolgárok telepitése végett."

Valóban ideje már, hogy az idegen elemek fészkelődésni ellen tegyünk valamit és azért a legnagyobb foku megszivlelésre ajánljuk Somogy vármegye feliratát.

A munkássegitő pénztárról.

Egy emberbaráti intézmény megerősitését, megizmosodását jelentik e sorok. A földmives kisgazdák, zsellérek, munkások országos segitő pénztára 1901. január óta működik. 1901-ben 269 253, 1902 ben már 395.680 apró ember tartozott ez intézmény kötelékébe. Azoknak a száma, akik a baleseti biztositason felül önként biztositják magukat nyugdijra, halálesetre, vagy bizonyos életkorra, rohamosan emelkedik, olyannyira, hogy ez évben január 1. óta 38 nap alatt 17.000 uj tag jelentkezett. Azok előtt, akik Darányi ez alkotásának parlamenti tárgyalás idejében azt hangoztatták, hogy a magyar munkás nem fog az önkéntes biztositás rendszerén alapult intézmény keretébe belépni, — ez a szám bizonynyal meglepő.

Ez intézmény népszerü voltát nemcsak széldskörü ismertetése mozditotta elő, de a segitőpénztár gyors segitségnyujtása és a bürokratikus sablonok mellőzése. A hol emberbaráti segitséggel jött, ott a tagok megsokasodása következett s midőn megtudták, hogy öregség idejére az a pénztár tagjait heti 20, avagy 10 fillér ellenében keresetképtelenségére, nyugdijra biztositja s az emberbaráti intézmény nem nyerészkedésre alapitott vállalkozás, jövedelmét tartaléknélkül a kisexisztencziák jóvoltara szánja és adja: ékesebben beszélt ez mindennél s megtörte a szinte megtörhetetlennek latszó bizalmatlanságot.

De el kell ismerni, hogy a hatósági szervek, a gazdasági egyesület, a falu népének vezetői: lelkészek, jegyzők, tanitók nagy szeretettel propagálták az intézményt. Ennek a buzgalomnak köszönhető, hogy harminczhelyen helyi bizottság megalakult és huszonkét helyen alakulóban van.

Egyre több azoknak a birtokosoknak a száma is, akik a náluk alkalmazott cselédeket biztositják. Ujabban Pallavicini őrgróf sándorfalvi gazdaságának 189 cselédjét iratta be. Semsey László 28, id. Zichy Z. 77, Almási Dénes gróf 149, az esztergomi főkaptalan 97, Batthyány László gróf 52, Dréher Antal 45, Bezerédj Pál 21 cselédjét iratte be. Erzsébetváros, Kiskőszeg, Stoosz és Derékegyház is igy gondoskodott alkalmazottairól. Ujabban a gazdatiszteknek és az urodalmi, városi kertészeknek keltette föl figyelmét az országos segitőpénztár, s már eddig is sokan beléptek.

Több földbirtokos biztositotta a pénztárnál magát és családját, s példájukat egész falvak követték. S igy a harmadéve életre kelt s szerényen induló intézmény, mint valami életerős fa egyre lombosodik. Talaja a magyar nép józansága, virága az emberszeretet; az a harmat pedig, ami élteti, az özvegyek és árvák szeméből fakad.

szeriteni s egy hitelezőt kielégiteni. Nem volt ott egyitek sem, pedig gyülés napja volt. Meghagytam a hajdunak, hogy ne szóljon senkinek látogatásomról. Ma itt vagyok, mert fejetek szédül A pallos közelléte részegitette meg. Csakhogy tegnap nélkülem, ma pedig velem. Tegnap még a város volt adós, ma itt vagytok nem saját házatokban többé, hanem palotámban, s igy ti vagytok az adósok. E teremben Buda magisztrátusa csupán önmagával és saját zsebével rendelkezhet. Vezesd elő a hitelezőt, — végzé a király aprődjához fordulva — s add ide buzgányodat.

Az apród előugrott s hatalmas buzgányt nyujta át felséges a urnak. Azután kinyitá a mellékajtót, amelyen az előbb Mátyás jött volt terembe s csengő hangon jelenté:

— Felség! Logody Piroska!

A meglepetés általános volt. Az arczok kipirultak s azokon a meglepetés s a boszuság kifejezése váltakozott.

— Imhol csak a hitelező! Dijat követel a tanitásért! Adósai vagytok ti is, de én is. Ti a város nevében, én pedig mint Buda egyik szerény polgára. Hadd legyen tieteké az elsőség. Logody uram vesse le mentéjét s helyezze a trónom lépcsőfokára. Ti pedig renyhe tanácsosok, huzzátok elő erszényeiteket és fizessétek a sarczot.

A buzogány gyanusan és fenyetőleg mozgott Mátyás kezében. Mi volt mit tenni, a jámbor városatyák bizony szép sorjában egyenként oda járultak a leteritett mentéhez s rövid idő mulva a király előtt garmadában állott a sok kemény ezüst és arany tallér. Az apród pedig ugyancsak buzgólkodott az urak körül, egyiket sem engedve el addig amig üres erszényét a földnek nem fordité.

Midőn e mulatságos mozgalomnak vége volt, Mátyás leszállt a trónjáról s királyi kezeivel megfogta a bajusza alá kajánul mosolygó polgármestert, aki örült, hogy rá nem járt, még eddig a rud, alaposan elrontá jókedvét. — Tartsa a hátát kegyelmed! Te pedig édes Piroska hugom fogd ezt a buzogányt s döngesd meg velc Buda város polgármesterét!

— De Felség.

— Semmi de, édes hugom, csak üsd, megérdemli, hogy megfenyitsed. Mért nem kérte számon tőled azt a sok bűbájt, kötelességérzetet, no meg azt a sok — tiltott csókot is!

És az a liliomkar fölemelte az aranyos buzogányát s kipirult arczczal, büszkén dobogó kebellel nagyot vágott tulajdon édes apja hátára. Hiszen királya parancsolta! Annak a szavára pedig megerősül a gyönge női kar, megerőtlenül a sziv s elveszti varazsát a szerelem is!

A király pedig amig nézte hosszasan gyönyörrel a lelkesült szüzet, egyszer csak gyöngéden átkarolta derekát s egy hirtelen csókot nyomott bársony ajkaira.

— Adósod voltám én is. Te tanitóm voltál s én, a bajusztalan tanitvány, hálás akartam lenni. Add át e csókot e deli vitéznek, ki mától kezdve nem aródom többé, hanem nemes lovagom: Törteli Kemenes László. Legyen neki az ő kivánsága szerint! Csakhogy nem ugy, hogy: „Szép lány küldi s apród adja a királynak," hanem: „Király küldi s szép lány adja lovagjának!"

— — — — — — — — — — — —

Ettől kezdve bizony hűséges tanácsosai voltak ős Buda városának. De lassankint titkos és általános szokássá vált a magyar urak között erszényt nem vinni Corvin Mátyás ragyogó udvarába.

HIREK.

MÁRCZIUS 15.

Mult vasárnapi számunkban megemlitettük, hogy a kis-czelli férfi Dalkör és a polg. Olvasókör karöltve márczius 15-én ünnepséget rendez.

Az ünnepély programmja a következő:

Délután 3 órakor gyülekezik az Olvasókör helyiségében, és onnan 4 órakor vonul ki a köztemetőbe, hol a jeles iró és 48-as honvéd: Virághelmy Ferenez sirját megkoszoruzza. Balassa Jenő tart emlékbeszédet és ő koszoruzza meg a drága hamvakat fedő sirt.

Este a Tory György vendéglőjében társasvacsora lesz, melyre szivesen lát mindenkit a rendezőség.

Mint már a mult számunkban is emlitettük ujból szeretnénk oly ékes és vonzóerejü szavakkal irni, mint ahogyan a magyar nemzetnek e nagy napja azt méltán megérdemli, hogy kérjük a polgárságot, mikép házaikat már kora reggel fellobogózni sziveskedjék és a temetőbe ki és bevonuláson birtokukban levő lobogóikkal részt vegyenek.

Nem vagyunk barátai az üres nagyhangu szavaknak; de adná a Mindenható, hogy e nagy napnak fontosságát mindenki megértené e hazában ugy, mint aminő nagygyá tette nemzetünket, e napnak fénye, a világ minden szabadságszerető népe előtt.

Kimondhatatlan sok csapás dult és dul ma is szerencsétlen hazánk felett, de napnál világosabb, hog ezeket az 1848. évi márczius hó 15-ének, illetve az akkor fellángoló haza és szabadság szeretetnek megórzése, folyton ébrentartása és kifosztóinkkal való férfias szembeszállásul mind-mind elhárithattak volna.

Ünnepelje meg tehát városunk hazafias lakossága márczius 15-ikét, a magyarszabság kezdetének 55-ik évforduló napját méltóan a

nagy naphoz. Minden igaz magyarnak ünnepe ez, igy illő dolog, hogy azon mindenki rang és vallásküllömbség nélkül részt vegyen.

— **Iparügy.** A szombathelyi ipar kiállitás ügyében a mult szombaton Kis-Czellben a városházánál Maróthy László dr. országos képviselő elnöklete alatt tartott értekezleten elhatározták, hogy a szombathelyi iparkiállitáson városunk iparosai is részt fognak venni. Bejelentések 15 napon belül teljesitendők, eddig két kiállitó jelentkezett Kis-Czellből.

— **Városházáról.** Kis-Czell mezőváros képviselőtestülete szerdán dé előtt ülést tartott, melyen több apró ügy került tárgyalásra és intéztetett el. A tárgyalásra került ügyek közül nagy érdeklődést keltett a kis-czelli városháza tulajdonjogának ama kérdése, hogy a városháza, melynek földszintjén van a róm. kath. iskola, kié? A városé-e, vagy a róm. kath. hitközség-é? A képviselőtestület egy része a város tulajdonjogának tartja a városházát, mig egyrésze a róm. kath. hitközséget ismeri el tulajdonosnak. Ez ügy tisztitására egy szükebb körü bizottságot küldött ki a maga kebeléből a képviselőtestület, amely hivatva lesz kikutatni, hogy a kis-czelli városháza kinek a tulajdonát képezi. A képviselőtestület feszültt kiváncsisággal várja a bizottság kutatásának eredményét, mig a gordiusi csomó ketté lesz vágva, addig sok pró és contra nyilatkozat fog elhangzani a városháza kérdésében.

— **Vadászat bérbeadás akadályokkal.** Nemes-Magasi község vadászati bérlete, a mult 1902 évi deczember hó 31-én lejárt, a lejáratot megelőzőleg, még a mult évi szeptember havában kiadták Viz Ferencz pápai kereskedonek, ki a legmagasabb bérösszeget igérte be. Az arverés után tunt csak ki, hogy Viz Ferencz pápai kereskedő „strohman" volt, mert az igazi árveretető, a volt bérlő, gróf Esterházy Sandor nagybirtokos volt, ki a lefolyt árverés után a vadászati bérletet *Vistól* „albérletbe" vette Ez árveresi manővernek az volt a czélja, hogy a nemesmagasi vadászati bérlethez olcsóbban lehessen jutni. A bérletért 800 koronát igért az árverésen Viz Ferencz s a szerzódés megis kötetett vele. Az árverés jogerőre emelkedése előtt Frittler Sándor gróf Esterházy urodalmának tiszttartója megfeleboezte az árverést azon a czimen, hogy Berzsenyi Dezsö kis-czelli lakós, nemesmagasi birtokos, birtokát kivonta a vadászteruletből és ezt Berzsenyi állitólag jogtalanul tette A vármegye igazat adott Fittlernek, megsem misitette az árverést. A nemes-magasi kozbirtokosság most állapitja meg az uj arverési feltételeket s mint bennünket értesitenek, a legutóbbi képviselőtestület azt a határozatot hozta, hogy a határban levő szőlőket kiveszi a vadászat bérletből, melyhez törvény szerint joga van. Ep ugy kiveszik birtokaikat a vadászati bérletből Guoth István es Berzsenyi Dezsö is. A képviselőtestületi gyülésen emiatt heves vitatkozást kezdtek Fittler és Miskolczy Imre dr. képviselők, de a képviselőtestület többsége nem engedett a törvény által biztositott jogokból. Hogy miként uol el az uj arverés a nemes-magasi vadászati bérletre ennyi huza-vona után, bizony bajos volna előre megmondani. Annyi bizonyos, hogy Fittlerék terve, ez alkalommal kudarczot fog vallani.

— **Kis-Czell és Nemes-Dömölk** egyesitése ügyében, mint azt már jeleztük is hirlapunk legutóbbi számában, a mult pénteken volt értekezlet Kis-Czellben a városházánál, melyen a két község nevében a képviselőtestület tagjai vettek részt. A pénteki értekezlet kimondta, Kis Czell és Nemes-Dömölk községek egyesitését egyenlő vagyon és teher felosztással, csupán azt az óhaját fejezte ki Nemes-Dömölk képviselőtestülete, hogy az egyesités megtörténte után, a két község egyesitett neve: Kis-Czell-Dömölk legyen.

— **A szerelmes gavallér és czukrai.** A kis-czelli aranyifjuság körében sokat nevetnek most egy a másodviragzás korát élő szerelmes gavalléron, ki egy flatal csinos arczu vidéki kisasszonynak erősen tette a szépet itteni rokonainál való tartózkodása ideje alatt. A gavallér ur, egyre-másra hozatta postafordultával a finomabbnál finomabb szalon-czukrokat és a hires Kugler féle bonbonokat, s a kisasszonyt lépten-nyomon egy-egy ily csomaggal lepte meg, ki egy édes mosolylyal honorálta szerelmes gavallérjának áldozatkészségét. A gavallér szerelmes a neki juttatott édes mosolyból sehogysem vette észre, hogy a kisasszony arczán bizonyos ránczok jelennek meg mosolygása közben: amelyet köznyelven: guny mosolynak szokas nevezni. Szóval a rózsas arczu kisasszony kedélyesen érezte magát szerelmes udvarlója társaságában, de — mint mondják, — kedélyeskedése akkor érte el tető pontját nála, ha a gavallér udvarlója távozott és az aranyifjuság néhány tagjának udvarlását fogadhatta, kiket azután a legfinomabb szalon és Kugler-bonbonokkal traktálhatott meg. Szóval a kisasszony, ki különben egy igen édes megenni való teremtés (ezt állitják az ifjak), pazar bőkezüséggel adott tul a Kugler-féle bonbonokon és a legfinomabb szalon czukorkákon.

— **Országos vásárunk**, mely hétfőn folyt le, daczára az előtte való napi esőzésnek minden tekintetben jó forgalmu volt. A baromvásár különösen élénk, látogatott volt, vevők számosan voltak s több eladás történt

— **Árlejtés.** A városi hajduk folyó évi ruhaszükségletére szerdán volt az árlejtés a városházánál. Az árlejtésen részt vettek Blettler Pál, Németh Markus és Löwenstein J. fiai czég. Az árlejtésen a hajduk ruhaszállitását 310 koronáért Löwenstein J. fiai czég nyerte el mint a legolcsóbb ajánlattevő. Megjegyezzük, hogy az árverés közben Német és Blettler visszaléptek a további ajánlattevéstől.

Figyelmeztetés. A kereskedelemügyi m. kir. miniszterium 74061 számu körrendeletével figyelmezteti a közönséget, hogy az 1890. évi törvényczikknek azon rendelkezese, mely szerint minden járműnek éjjel és sötét időben feltünő helyen vagy lámpával világitva kell lennie, vagy a vonó állatok legalább egyike csengővel látandó el, a legnagyobb pontossággal és szigorral megtartandó; mert különben a mulasztók az idézett törvény értelmében esetenkint 40 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sujtandók.

Épitkezés. A Kossuth Lajos-utczában az egyetlen üres házhely is belesz épitve nemsokára. A héten vette meg Silbersdorff Sándor tulajdonostól a postahivatal előtti üres háztelket Kondor József kis-czelli lakos kőfaragómester. A Kondor által megvett terület nagysága 200 □-öl, ölenkint 26 koronával adatott el. Tehát 5200 koronába kerül a 200 □-öl nagyságu háztelek

— **Vásár.** Körmend nagyközség elöljárósága arról értesiti a közönséget, hogy a legközelebbi országos vásár folyó évi márczius 12-én lesz megtartva.

— **Drága kincs az egeszség s ezért lehető** gyorsan kell gondoskodni segitségről, ha az legkevésbbé megtámadtatik. Egy a betegségek legtöbb eseteiben sikerrel és biztosan ható gyógyszer, melynek minden családban lenni kellene Vértes gyógysz.-féle Ferenczpálinka.

— **Kedélyes kalauz.** A mult szombaton délután, a különben csendes Nemes-Dömölk községben, nagy szenzácziót okozott egy egyenruhás vasuti kalauz, aki egy szamár-kordén ülve, melybe egy jámbor csacsi volt befogva, házról házra járt vizitet tenni ismerőseinél és barátainal. A vizitelő kalauz, természetesen a kelletén él többet talált beszedni a hegylevéből, és ez adta meg neki a nagy virtust ahhoz a kedélyeskedéshez, melyet a szamár-kordén véghez vitt. Szem- és fültanuk állitása szerint a kedélyes kalauz oly gyönyörü bariton hangon énekelt, hogy az utcza telve volt nézőközönséggel és sokan a füleiket fogták be, hogy füleik dobhártyája épen maradjon. Ugy mondják, hogy kordéba fogott csacsi szörnyü módon restelkedett a kalauz ur kedélyeskedésén és ennek többszöri fejrázással adott kifejezést.

— **Mindenki tudja,** hogy a Mauthner-féle impregnált takarmány-répamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb főzelék és zöldség terem és hogy virágmagvaiból fakad a legszebb virág. Szóval a Mauthner fele magvak a legjobbak, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók. 3—12

— **„A szőlő helyes metszése."** A korán beköszöntött tél és a nagy hideg az egész országban megrongálta és elfagyasztotta a vesszőket. Ezért nagy ovatossággal és körültekintéssel kell a tavaszi metszés korul eljárni. Ebben egyedül biztos utmutatást találunk „A szőlő helyes metszése" czimü átdolgozott és harmadik bővitett kiadasu könyvben, melynek ára füzve 2 K., kötve 2 K. 50 fillér, s megrendelhető az összeg előleges beküldése, vagy utánvét mellett Maurer János szerzónél Kecskemét. — Ugyanezen könyv német nyelven is: „Der richtige Rebenschnitt" czim alatt ugyanott kapható.

Eladó ház. Eladó Kis Czellben, a Sagi utczában a 105. számu, Rózsás Katalin tulajdonát képező ház, mely áll: 5 szobából, konyha, kamra, udvar es kertből. Venni szándekozóknak bovebb értesitést ad a tulajdonos és e lapok kiadóhivatala. 4—10

— **Nyomdai munkákat,** *izléses, csinos kivitelben, versenyképes árakon készit, hirlapunk nagyszabásu, a modern technika minden kellékével felszerelt nyomdája. Megrendeléseket átvesz hirlapunk kiadóhivatala. Levélbeli megrendelésre elégséges e czim: Vörösmarty"-nyomda Devecser.*

Kurcz Gyula

Pápa.

Ajánlja uj és átjátszott, *zongora, harmonium* és *czimbalom* készletét. Zongorákat bérbe kölcsönöz, avult hangszereket ujakért becserél. Hangolások és javitások vidékre is teljesitetnek. 1—1

FIGYELEM!

Dehring Ágoston fiai

hirneves keztyügyáros czégnek

keztyü különlegességei

Kis-Czellben

egyedül:

Rózsa Sándor

divatkereskedésében

kapható.

1—2

Varroda!

A m. t. hölgyvilágnak ezennel szives tudomására hozom, hogy varrodámban tanuló-leányokat

varrni és szabni

tanitani, mérsékelt áron fogadok el.

Női- és gyermek-ruhákat a legujabb divat szerint izléses, csinos kivitelben készitek.

Számos pártfogást kér tisztelettel

Kaizer Bertalanné

női-ruha szabónő, KIS-CZELL (Sági-utcza dr. Porkoláb-ház). 2—1

Eladó ház!

KIS-CZELLBEN,

a Dömölki-utczában,

o o o szabad kézből örök áron o o o

kedvező feltételek mellett

azonnal eladó

a Fischer-féle sarokház,

amely üzlethelyiségnek is felette alkalmas.

Venni szándékozóknak bővebb felvilágositással szolgál:

Német Márkus

divatkereskedő, Kis-Czell

5—6

Bus Boldizsár

épület- és butor-asztalos,

— — koporsó raktára — —

KIS-CZELL (régi takarékpénztári épület).

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy épület- és butor-asztalos mühelyemmel kapcsolatban

koporsó raktárt

is rendeztem be. Elvállalom temetések teljes rendezését a legolcsóbb ártól kezdve. A n. é. közönség szives pártfogását kérve maradtam illő tisztelettel;

Bus Boldizsár

épület- és butor-asztalos koporsó raktára, KIS-CZELL.

8—10

Eladó könyvek.

Eladó egy könyvtár, *jutányos mérsékelt áron*, melyben az alább megnevezett, kevesett használt, jó állapotban levő disz kötésü könyvek vannak:

Pallas nagy Lexikona	— —	18 kötet.
Jókai Mórtól regények	— —	67 „
Vas Gereben müvei	— —	10 „
Mikszáth Kálmán müvei	— —	7 „
Marlitt müvei (német)	— —	10 „
A legjobb regények a „Weltliteratur"-ból (német)	—	36 „
Összesen		148 kötet.

Venni szándékozóknak a czimet megmondja a kiadóhivatal. 4—5

Meghivó!

A „Vönöczki Hitelszövetkezet" 1903. évi márczius hó 22 én d. u. 4 órakor a pénztári helyiségben

rendes közgyülést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. §-a értelmében meghivatnak.

NAPIREND:

1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása.
2. Zárszámadások megvizsgálása és a felmentvény megadása.
3. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
4. Netáni inditványok.

1902. évi deczember hó 31-én a tagok száma 276, üzletrészeinek száma pedig 1198 volt; az év folyamán belépett 9 tag 24 üzletrésszel, kilépett 5 tag 24 üzletrésszel.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a szövetkezet helyiségében kifüggesztetett által megtekinthető.

Kelt Vönöczkön, 1903. febr. 28.

Az igazgatóság.

5—1903. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A kis-czelli kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhirré teszi, hogy Steiner Albert végrehajtatonak Mike József végrehajtást szenvedő elleni 996 korona 25 fillér tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a kis-czelli kir. jbiróság területén levő a simonyi-i 262 sz tjkvben A † 366 hrszám alatt foglalt 243. számu házas ingatlanból Mike József felerészt illetőségére, illetve az 1881. 60 tcz. 156. §-a alapján az egészre 800 korona, — a † 373/b. hrsz. a. foglalt ingatlanból ugyanannak felerészt illetőségére, illetve az 1881. 60. tcz. 156 §-a alapján az egészre 26 korona, — a † 361. hrsz. a. foglalt ingatlanból ugyanannak felerész illetőségére, illetve az 1881. 60. tcz. 156. §-a alapján az egészre 48 koronaj — a † 360. hrsz. a. foglalt ingatlanból ugyanannak illetőségére, illetve az 1881. 60. t.-cz. 156. §-a értelmében az egészre 48 korona ezennel megállapitott kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok

1903. évi április hó 1-ső napján

délelőtt 11 órakor Simonyi község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz 42. §-ában jelzett árfolyammal szamitott és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyminiszterirendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a biróságnái előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kis-Czellben, 1903. évi február 24 én.

Dr. UDRÁNSZKY, kir. albiró.

Hirdetmény.

A „Szergényi önsegélyző Szövetkezet" felszámolás alatt, közhirré teszi, hogy az, kinek a szövetkezettel szemben követelése volna, azt ezen hirdetmény 3-szori megjelenésétől számitott hat hónap alatt érvényesitse.

Szergény, 1903. évi február hó 24-ik napján.

A felszámoló bizottság:

Kósa Sándor. Sipkovics József.
Molnár Péter. Szecsődi István. 2—1

Oberursel motorgyár részv.-társ. Oberursel,

a majnai Frankfurt mellett.

Vezérképviselő Vasmegye részére:

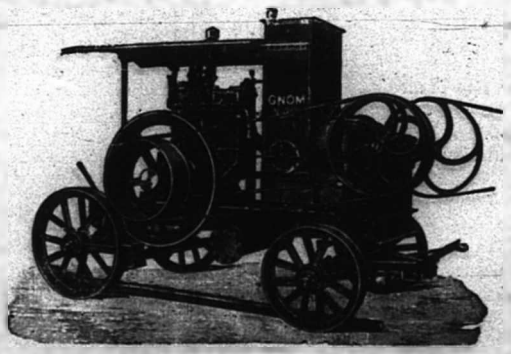
Kohn Testvérek, Jánosháza.

„Gnom" legujabb szabadalmazott Benzin-motor villanyosgyujtással.

Cséplőgépek,
Darálómalmok,
Szecskavágók,
Kör és szalagfuré szek stb. hajtására.

Nincs tüzveszély, villanyosgyujtás következtében rögtön üzembe helyezhető.

Az üzem jóval olcsóbb mint gázzel.



Kivánatra árjegyzékkel és árajánlattal teljes cséplőkészletekről is szolgálunk. 10—3

Nyomatott a kiadótulajdonos „Vörösmarty"-könyvnyomda és hirlapkiadó vallalat gyorssajtóján Devecserben, 1903